



AZIENDE INDUSTRIALI LUGANO

NEWSLETTER



Settembre 2010

## Le AIL SA diminuiscono le tariffe dell'elettricità per il 2011

**Le tariffe 2011 delle AIL SA saranno ridotte mediamente di 0.64 cts/kWh per quanto concerne il transito sulla rete. Tuttavia Swissgrid aumenterà i costi di gestione di 0.37 cts/kWh.**

Nel rispetto della LAEL (Legge federale sull'approvvigionamento elettrico), le AIL SA comunicano i principali elementi del tariffario 2011, mettendo in evidenza i cambiamenti introdotti rispetto all'attuale. Esso è pubblicato dal 1° settembre 2010 sul sito internet di AIL ([www.ail.ch](http://www.ail.ch)).

Ricordiamo che le fatture sono composte dalle seguenti voci:

- Utilizzo rete – tariffa per il transito sulle reti di distribuzione
- Fornitura energia – tariffa per la fornitura dell'elettricità
- Contributi e tasse – contributi versati ai Comuni e tasse federali sull'energia

### Utilizzo rete

Le tariffe di utilizzo rete registrano per il 2011 una sensibile diminuzione rispetto a quelle in vigore nel 2010: **7.66% in meno**. I fattori che incidono su questa flessione sono:

- I nuovi parametri definiti dalla Confederazione e applicati in tutta la Svizzera. In particolare il tasso di interesse relativo al capitale investito.
- I costanti sforzi delle AIL SA finalizzati a contenere i costi operativi, pur mantenendo un elevato standard qualitativo.

### Fornitura energia

Le tariffe per la fornitura di energia elettrica restano invariate per tutte le categorie rispetto a quelle attuali. A seguito delle motivazioni addotte in fase di trattativa, il nostro fornitore AET ha rinunciato ad applicare i prospettati ulteriori aumenti.

### Contributi e tasse

- I contributi ai Comuni restano invariati (2 cts/kWh fino a 100MWh/anno, 1 cts/kWh oltre i 100MWh/anno e fino a 5GWh/anno)
- Il contributo federale per le energie rinnovabili resta invariato (0.45 cts/kWh)
- Il supplemento per la rete di trasporto nazionale Swissgrid, secondo la decisione del Tribunale Amministrativo Federale (TAF), aumenterà per il 2011 portandosi a **0.77 cts/kWh** invece degli attuali 0.40 cts/kWh. Questa disposizione deve essere applicata ugualmente da tutti i fornitori di elettricità in Svizzera.

Le AIL SA già da alcuni anni hanno intrapreso una politica di contenimento dei costi, ciò che consente di applicare tariffe concorrenziali in raffronto al mercato Svizzero. Malgrado l'impegno dell'azienda per contenere il rincaro, vi sono fattori sui quali essa non può influire: un esempio sono le tasse imposte dalla Legge federale, che in questi ultimi anni hanno contribuito ad incrementare il prezzo finale dell'energia elettrica.

Obiettivo delle AIL SA, finalizzato alla soddisfazione del cliente, resta quello di offrire servizi di ottima qualità a condizioni economicamente vantaggiose.

*Distinti saluti*  
AIL SA

AIL SA | CP 5131 - 6901 Lugano | Centro operativo | Via ai Molini 2 | CH - 6933 Muzzano  
Tel. +41 (0)58 866 78 11 | Fax +41 (0)58 866 78 30 | [www.ail.ch](http://www.ail.ch) | E-mail [info\(at\)ail.ch](mailto:info(at)ail.ch)